



Swedish Council for
Higher Education



TAICEP

The Association for International
Credential Evaluation Professionals®



Addressing the Challenges in Assessing Credentials from Algeria and Libya

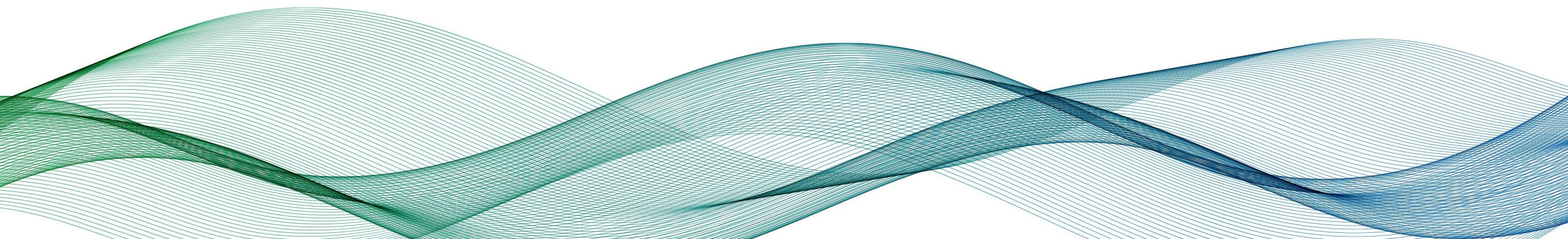
October 23, 2025 | Cavtat, Croatia

Samir Gabro

Swedish Council For Higher Education, ENIC-NARIC Sweden

Mandy Morrison

Scholaro, Inc



Meet your Presenters

Samir Gabro

Senior Credential Evaluator

Swedish Council For Higher
Education, ENIC-NARIC Sweden

samir.gabro@uhr.se



Swedish Council for
Higher Education

Mandy Morrison

Research Evaluator

Scholaro, Inc

mandym@scholaro.com



TAICEP

The Association for International
Credential Evaluation Professionals®

Algeria



Brief History of Algeria

- Inhabited since prehistoric era
- Part of many empires and dynasties including
 - Numidians (3rd century B.C.), Phoenicians, Carthaginians, Romans, Vandals, Byzantines, Arab, Amazigh
- 1830 - 1962 — French Colonial territory
- 1962 — Independence after an 8-year struggle
- 1992 - 2002 — Civil war
- 1999 - 2019 — Military-backed president Abdelaziz BOUTEFLIKA
- 2019 — Former Prime Minister Abdelmadjid TEBBOUNE elected president (re-elected in 2024)



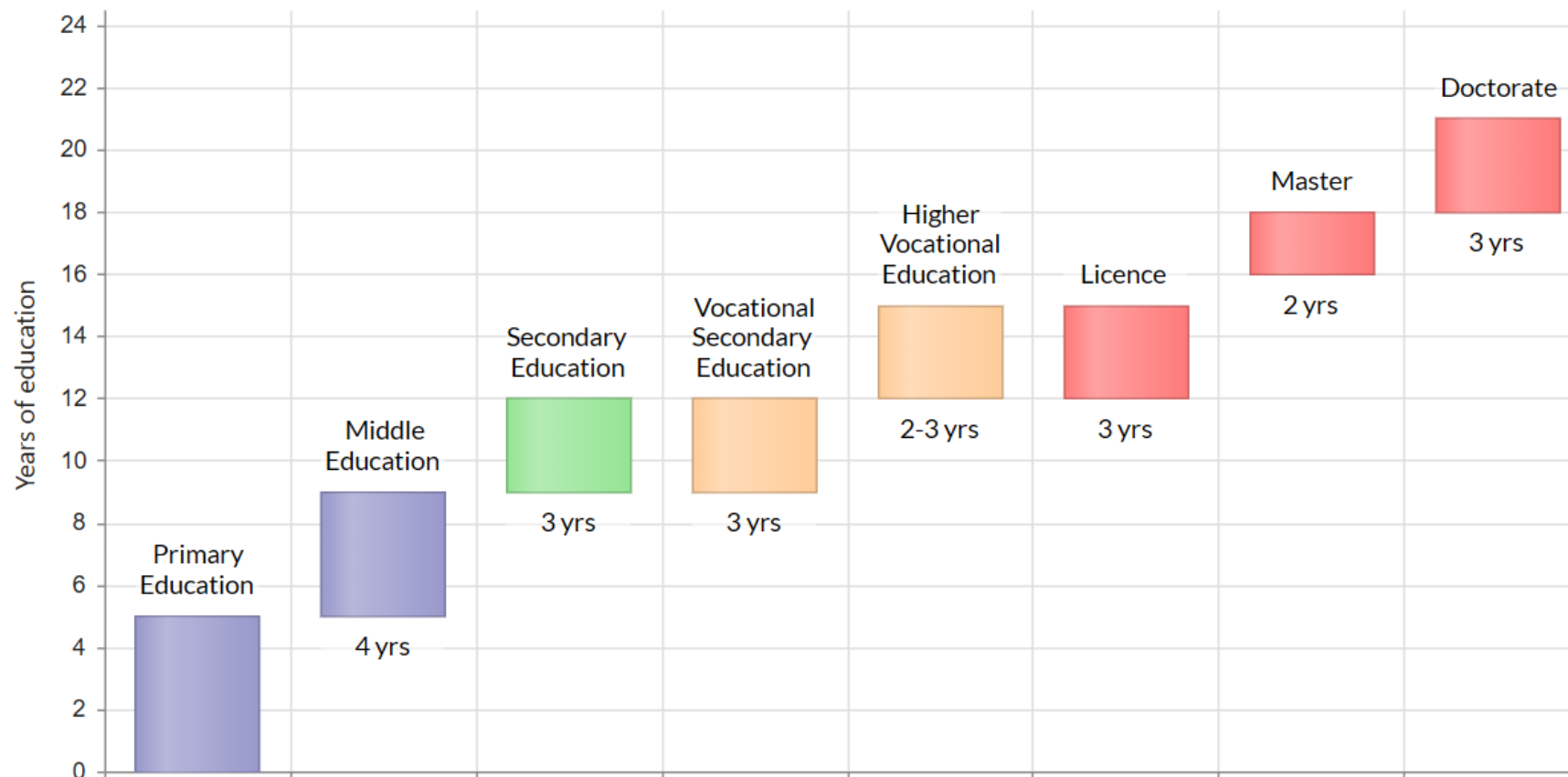
Algeria Facts

- Population: 47,022,473 (2024 est.)
- Languages
 - Arabic (official)
 - French (lingua franca)
 - Tamazight (official)
- Religions
 - Muslim (official; predominantly Sunni) 99%
 - Other (including Christian, Jewish, Ahmadi Muslim, Shia Muslim, Ibadi Muslim) <1%





Education System in Algeria



Algerian Qualifications Framework (AQF) *Cadre Algérien de qualification (CAQ)*

- Launched July 1, 2025
- No official gazette, communiqué, publication, or website as of September 2025



Fundamental Education

Primary Education *Enseignement Primaire* التعليم الابتدائي

- 5 years (since 2003/2004)
- Taught at *écoles primaires*
- Admission from age 6
- No final certificate awarded

Middle Education *Enseignement Moyen* التعليم المتوسط

- 4 years (since 2003/2004)
- Taught at *collèges*
- Admission from primary education
- Certificate of Middle Education /
Brevet d'Enseignement Moyen - BEM /
شهادة التعليم المتوسط

Secondary Education

Enseignement Secondaire

التعليم الثانوي

3 years:

1 year of *tronc commun*

2 years in specialty track

Taught at *lycées*

Admission from BEM

Baccalaureate of Secondary Education / *Baccalauréat de l'Enseignement Secondaire* /
بكالوريا التعليم الثانوي

Technical Baccalaureate / *Baccalauréat de Technicien* /
بكالوريا التعليم الثانوي (التكنولوجي)



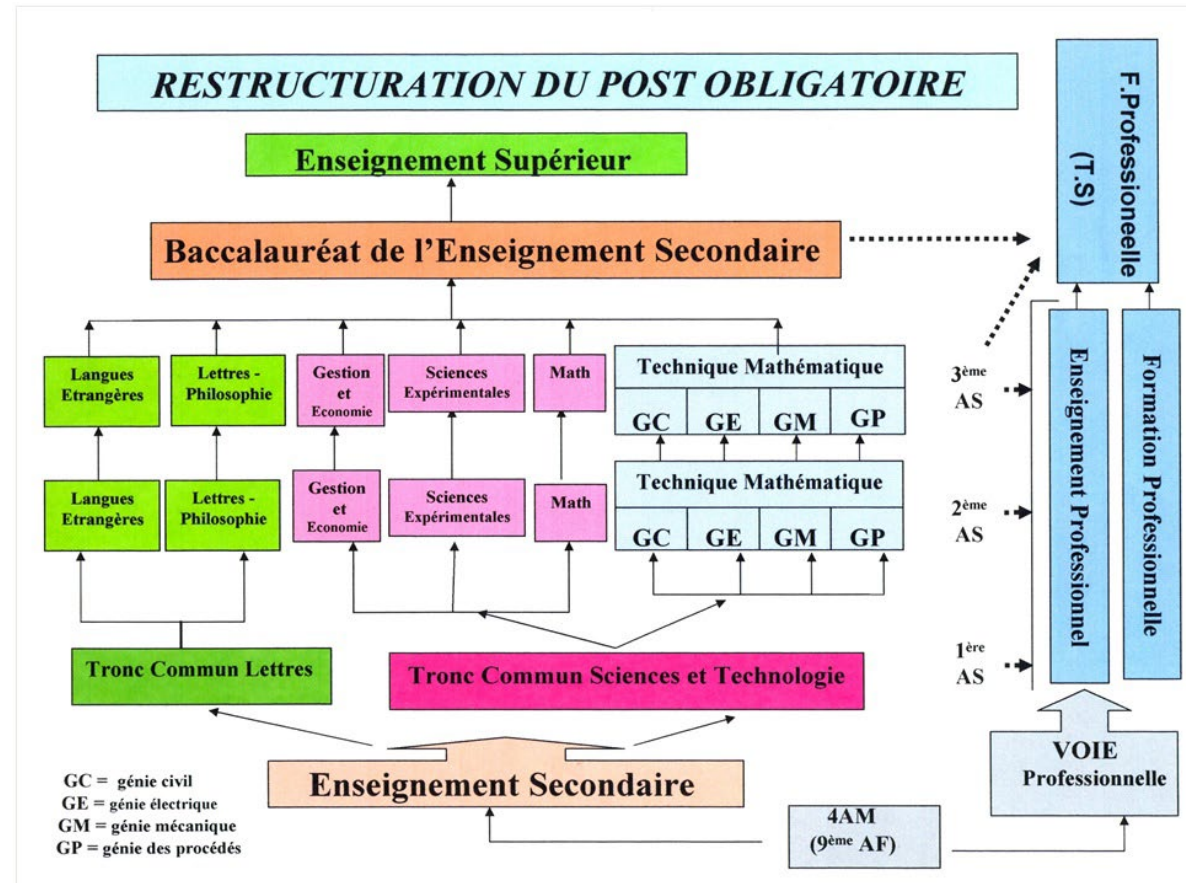
TAICEP

The Association for International
Credential Evaluation Professionals®

Baccalaureate Tracks

Bac General Series

- Languages
 - Foreign Languages
 - Languages – Philosophy
- Sciences and Technology
 - Management and Economics
 - Experimental Sciences
 - Mathematics



Bac Tech Series

- Mathematics Techniques
 - GC: Civil Engineering
 - GE: Electrical Engineering
 - GM: Mechanical Engineering
 - GP: Process Engineering

Grading Scale

Grade	Scale	Grade Description	US Grade	Notes
THF	18.000 - 20.000	Highly Commended with Congratulations from the Jury (Très Honorable avec Félicitations du Jury)	A+	Rarely awarded
TB	16.000 - 17.990	Very Good (Très Bien)	A	
B	14.000 - 15.990	Good (Bien)	A-	
AB	12.000 - 13.990	Fairly Good (Assez Bien)	B	
P	10.000 - 11.990	Satisfactory (Passable)	C	
CP		Sufficient (Passable)	D	Conceded pass if semester/yearly average of grades remains above 10
S		Passing (Passable)	S	
E	0.000 - 9.990	Fail (Échec)	F	

Baccalaureate Sample



الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

وزارة التربية الوطنية

الديوان الوطني للامتحانات والمسابقات

كشف النقاط

رقم التسجيل: [REDACTED]

بكالوريا دور: 2020

شعبة: العلوم التجريبية

بناء على محضر لجنة المناقشات فإن مدير الديوان الوطني للامتحانات والمسابقات يشهد أن:

المستفيد (ة): [REDACTED]

المركز (ة): [REDACTED] في [REDACTED] ولاية [REDACTED]

المؤسسة: ثانوية أحمد بن بلة - تيسمسيلت / 38

قد نجح (ت) بعد حصوله (ها) على النقاط التالية:

المجموع	المعامل	النقطة / 20	المادة
051.00	6	08.50	علوم الحياة والطبيعة
042.50	5	08.50	العلوم الفيزيائية
040.00	5	08.00	الرياضيات
039.00	3	13.00	اللغة العربية وآدابها
007.00	2	03.50	فرنسية - لغة أجنبية أولى
011.00	2	05.50	إنجليزية - لغة أجنبية ثانية
009.00	2	04.50	الفلسفة
030.00	2	15.00	التاريخ والجغرافيا
...	2	...	اللغة الأمازيغية
029.00	2	14.50	العلوم الإسلامية
19.50	1	19.50	التربية البدنية والرياضية
273.00	30		المجموع العام
09.27			المعدل العام / 20

حرر بالجزائر في: 2020/10/13

مدير الديوان الوطني للامتحانات والمسابقات

الرقم السري: [REDACTED]

لا يمنع ظهور آخر مرتبة هذه الشهادة

Official Translation

People's Democratic Republic of Algeria

Ministry of National Education

National Office of Examinations and Contests

83 [REDACTED]

Fiscal Stamp

Transcript of Grades

Registration No: [REDACTED]

Baccalaureate session : 2020

Branch : Experimental sciences

According to the minutes of deliberation committee, the director of National Office of Examinations and Contests certifies that:

Mr. : [REDACTED]

Born on: [REDACTED] in: Meliana - Ain Defla

Institution: High school Ahmed Ben Bella/ Tissemsilet/ 38 [REDACTED]

Has failed after obtaining the following scores :

subject	score/20	coefficient	sum
Science of life and nature	08.50	6	051.00
Physical science	8.50	5	42.50
Mathematics	8	5	40
Arabic language and literature	13	3	39
French -first language	3.50	2	7
English - second language	5.50	2	11
Philosophy	4.50	2	9
History and geography	15	2	30
Amazigh language	--	2	--
Islamic science	14.50	2	29
Physical education and sports	19.50	1	19.50
the general sum		30	278

general average/ 20 [REDACTED] 9.27

in Algiers on : 13/10/2022

Followed by seal bearing : people's Democratic republic of Algeria* Ministry of National Education National Office of Examinations and Contests

rectangular stamp bearing: The Director National Office of Examinations and Contests

M. BENZEMRAN -illegible signature-

Only one copy of the present certificate is delivered

M.S. Yasmine Kelloul
Official Translator and Interpreter
Société Algérienne de Traduction
ARABIC - ENGLISH
D. Kelloul
Lot A n° shop 09 - ALGER
Tél : 0560.94.74.50 - kelloul@yahoo.fr

COVID-19 Exception (cont.)

The Minister of National Education ... made a press statement to the media this morning, Sunday, October 11, 2020 ... in which he stated: "In completion of the exceptional arrangements and procedures related to the organization of school exams for the 2020 session in light of the spread of the Corona virus pandemic (Covid-19) ... in order to give our sons and daughters an opportunity to succeed in their academic path, due to what they have suffered ... and we have all experienced due to the spread of the Corona virus (Covid-19) ... it was decided ... every candidate who obtains a general average equal to or exceeding nine out of twenty (09/20) is considered exceptionally successful in the secondary education baccalaureate exam for the 2020 session."

الجزائر، 11 أكتوبر 2020

بيان صحفي

أدلى السيد وزير التربية الوطنية، السيد محمد واجعوط، صباح اليوم، الأحد 11 أكتوبر 2020، بمقر دائرته الوزارية بتصريح صحفي لأسرة الإعلام جاء فيه: " إتماما للترتيبات والإجراءات الاستثنائية المتعلقة بتنظيم الامتحانات المدرسية دورة 2020 في ظل انتشار جائحة فيروس كورونا (كوفيد-19) والتي تمثلت في إلغاء امتحان نهاية مرحلة التعليم الابتدائي وتأجيل امتحاني شهادة التعليم المتوسط وشهادة البكالوريا إلى الأسبوع الثاني والثالث من شهر سبتمبر 2020، واقتصار أسئلة مواضيع الامتحانات على حصيلة الدروس التي تلقاها أبناؤنا وبناتنا التلاميذ حضوريا في الأقسام مع أساتذتهم خلال الفصلين الأول والثاني، إضافة إلى الترتيبات الاستثنائية المتعلقة بانتقال تلاميذ السنة الرابعة متوسط إلى السنة الأولى ثانوي، التي تضمنها المنشور الوزاري رقم 619 المؤرخ في 27 جوان 2020 ومختلف المناشير اللاحقة به، وذلك قصد إعطاء فرصة لأبنائنا وبناتنا للنجاح في مسارهم الدراسي، بسبب ما عانوه، منذ أكثر من ثمانية (08) أشهر كاملة، من ضغط نفسي غير مسبوق نتيجة الحجر المنزلي والانقطاع عن مقاعد الدراسة والظروف الصحية الصعبة التي عاشوها وعشناها جميعا جراء انتشار فيروس كورونا (كوفيد-19).

وفي هذا الشأن وتنويفا للترتيبات المتخذة، تقرر تنمة أحكام القرار رقم 25 المؤرخ في 02 أكتوبر سنة 2007 الذي يحدد كفايات تنظيم امتحان بكالوريا التعليم الثانوي، المعدل، بالمادة 23 مكرر التي بمقتضاها يعد ناجحا استثناء في امتحان بكالوريا التعليم الثانوي دورة 2020، كل مترشح تحصل على معدل عام يساوي أو يفوق تسعة من عشرين (09/20).

وأعتمد هذه الفرصة لأعبر عن خالص شكري وامتناني لكل الذين ساهموا في إنجاح تنظيم الامتحانات المدرسية، من مختلف القطاعات ومؤسسات الدولة، رغم الظروف الصحية الاستثنائية وأخص ذكرا أعضاء الأسرة التربوية جمعاء، والشركاء الاجتماعيين من أولياء التلاميذ وجمعيات ونقابات للدور الفعال والأداء المميز والمجهودات المبذولة من طرفهم، هذا وبخصوص تاريخ الإعلان عن النتائج فسيكون في الأجل القريبة بعد إتمام العمليات المتبقية وإجراء المداولات، مع تمنياتي بالتوفيق والنجاح لأبنائنا وبناتنا والراقي والازدهار لبلدنا المفدى سائلين الله عز وجل أن يرفع عنا الوباء والبلاء. "



Minimum Pass by year
in the COVID-19 Era
2020: 9
2021-2022: 9.5
2023: 10

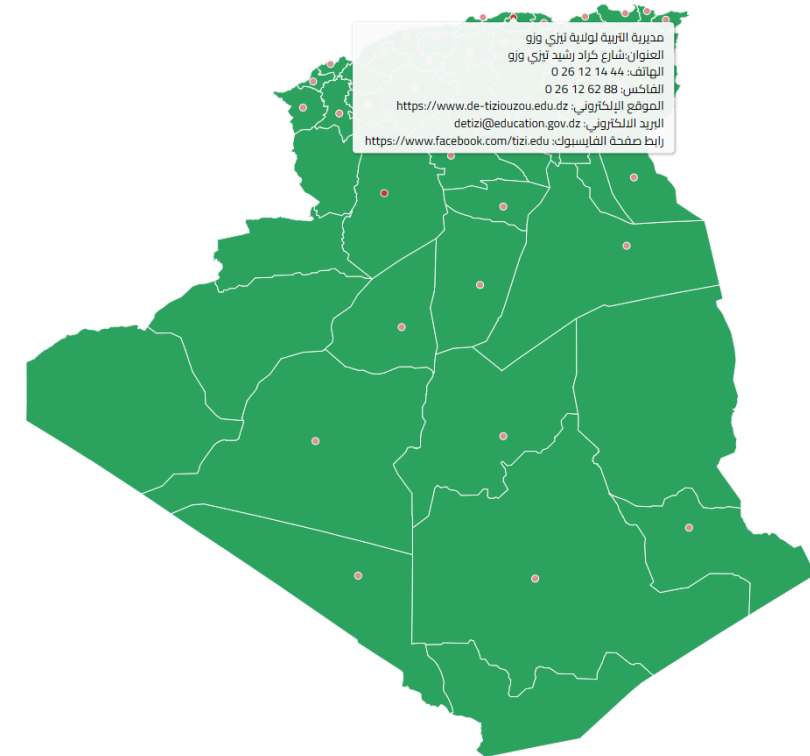


The Association for International
Credential Evaluation Professionals®

Primary and Secondary Education Oversight

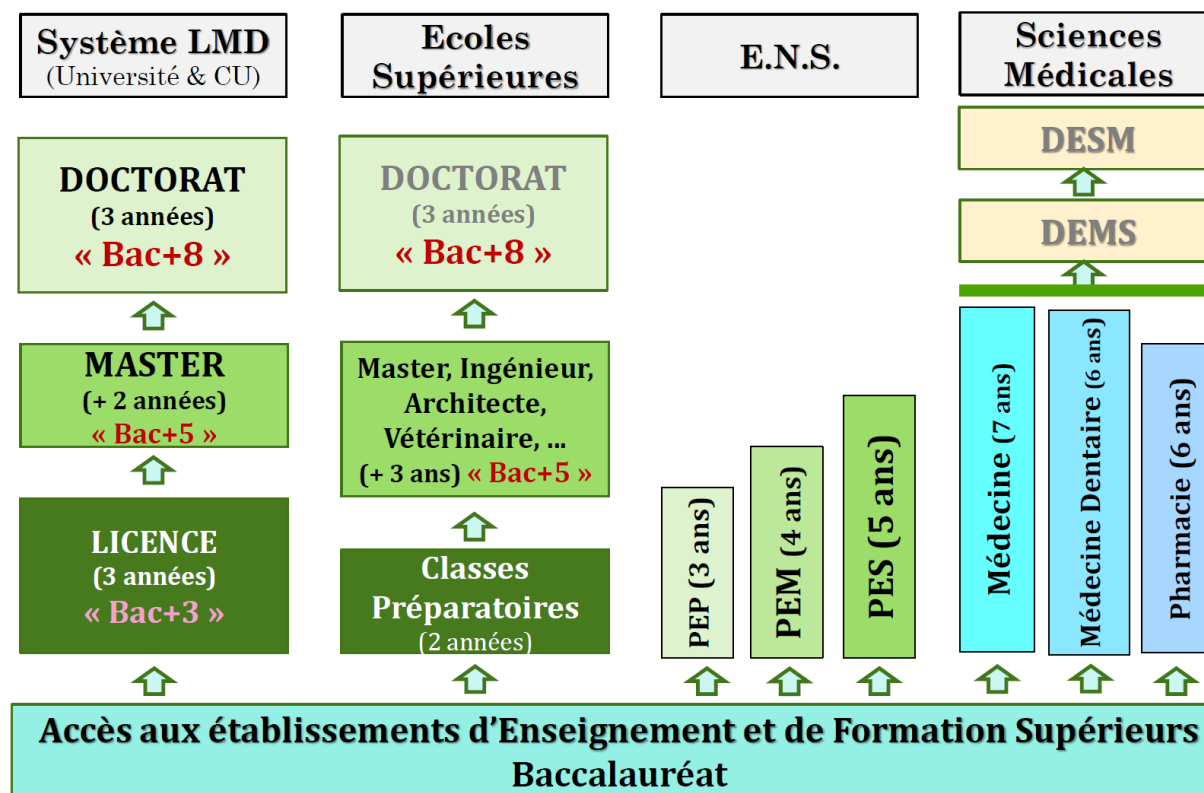
- Ministry of National Education
Ministère de l'Education Nationale
وزارة التربية الوطنية
- <https://www.education.gov.dz/>
- Email: men@education.gov.dz
- National Office of Examinations and Competitions
Office National des Examens et Concours (ONEC)
الديوان الوطني للمسابقات والامتحانات
- Email: onec@education.gov.dz
- BEM Results (current year) <https://bem.onec.dz/>
- BAC Results (current year) <https://bac.onec.dz/>
 - Both require students to log in to see results

Map of education directorates



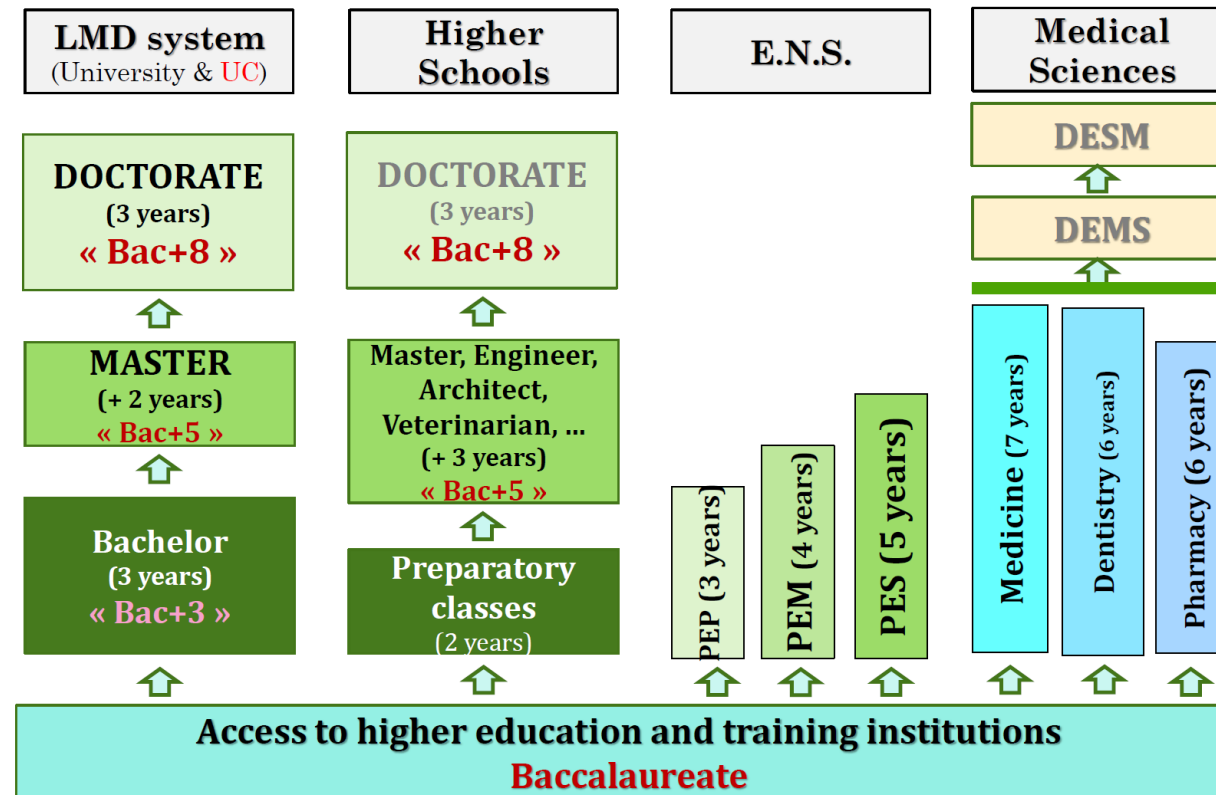
Higher Education

LES CYCLES ET LES DIPLÔMES DÉLIVRÉS



Higher Education

CYCLES AND DIPLOMAS AWARDED

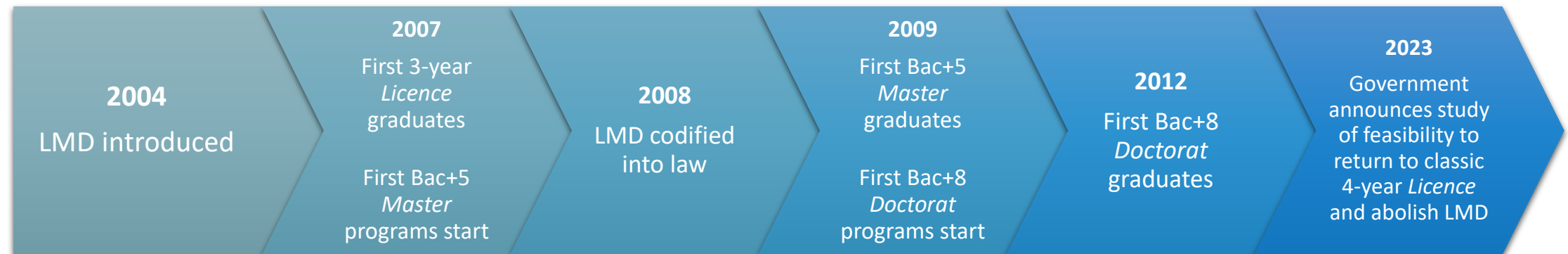


LMD

2004-Current

Gradual implementation of LMD at universities

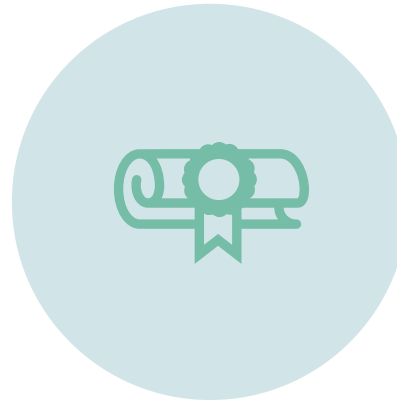
Classic cycle programs run concurrently with LMD in many cases



Teacher Education



HIGHER TEACHERS' SCHOOL
ÉCOLE NORMALE SUPÉRIEURE (ENS)
المدرسة العليا للأساتذة



ADMISSION FROM BAC
+ COMPETITIVE ENTRANCE EXAM



GRANTS ACCESS TO PROFESSIONAL
PRACTICE AT THE SPECIFIED LEVEL

Teacher Diplomas



Teacher of Primary Education Diploma
Diplôme de Professeur d'Enseignement Primaire (PEP)
شهادة أستاذ التعليم الابتدائي

Bac+3

May teach grades 1-5



Teacher of Middle Education Diploma
Diplôme de Professeur d'Enseignement Moyen (PEM)
شهادة أستاذ التعليم المتوسط

Bac+4

May teach grades 6-9



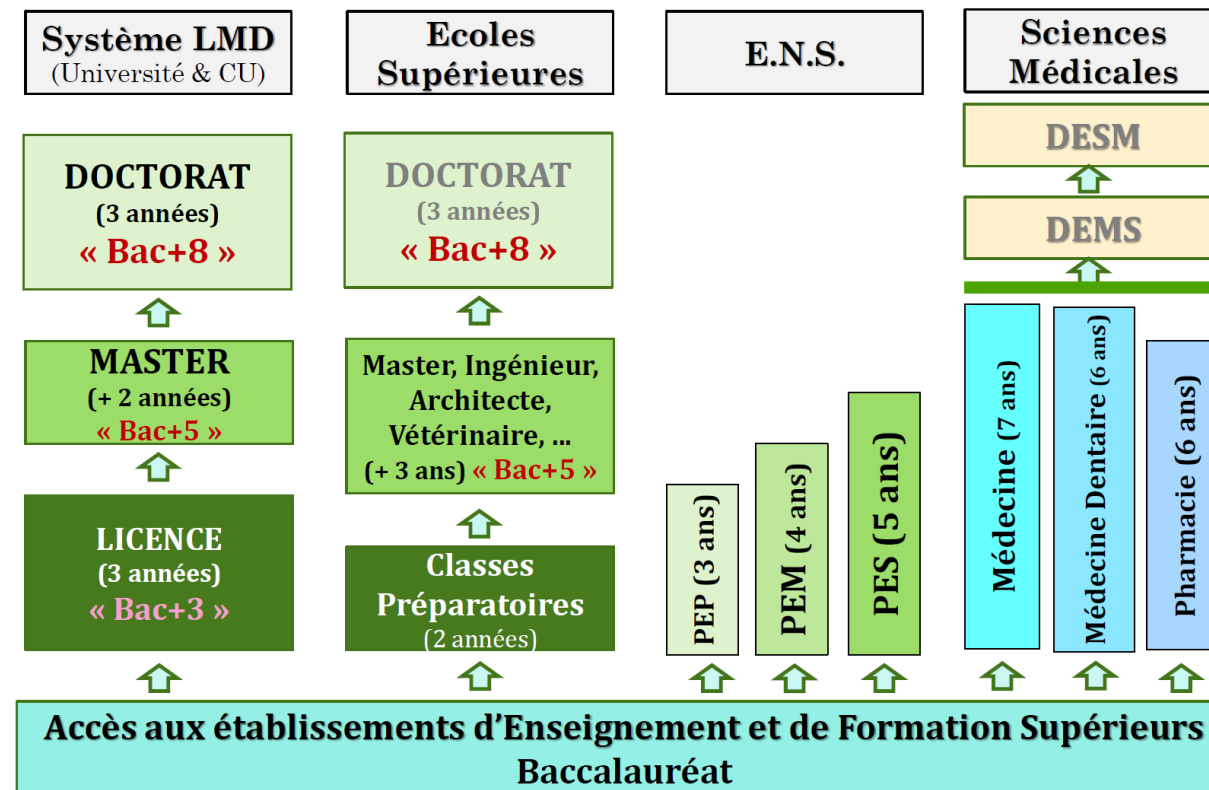
Teacher of Secondary Education Diploma
Diplôme de Professeur d'Enseignement Secondaire (PES)
شهادة أستاذ التعليم الثانوي

Bac+5

May teach grades 10-12

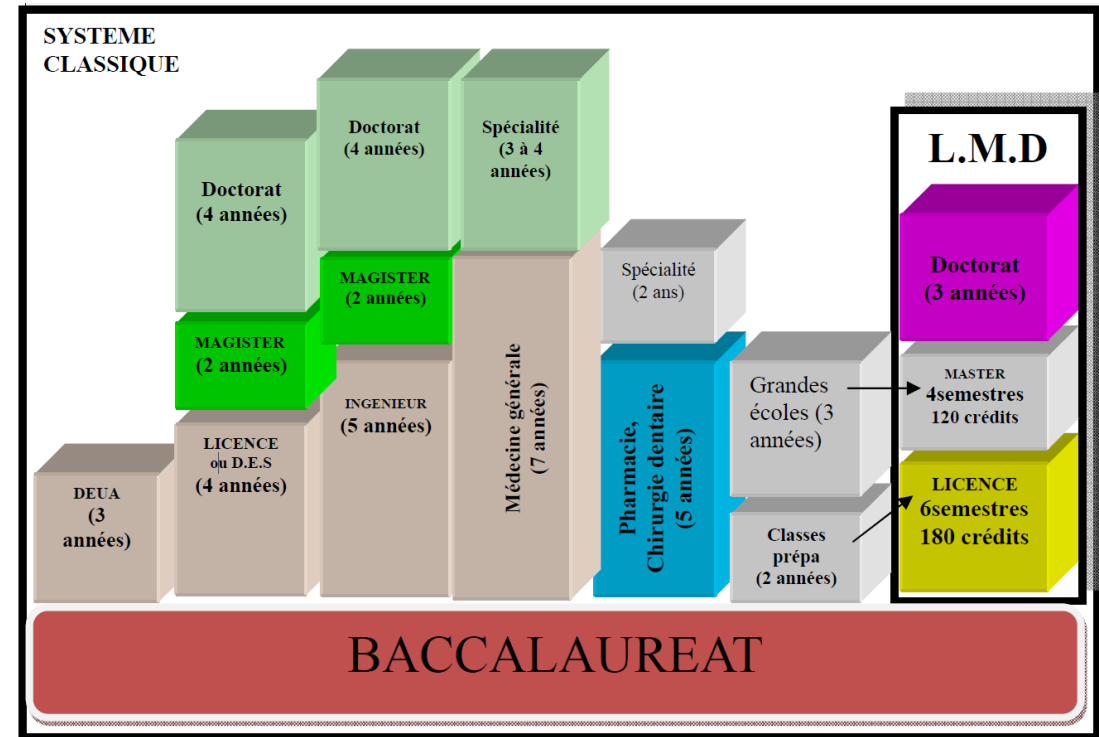
Higher Education

LES CYCLES ET LES DIPLÔMES DÉLIVRÉS

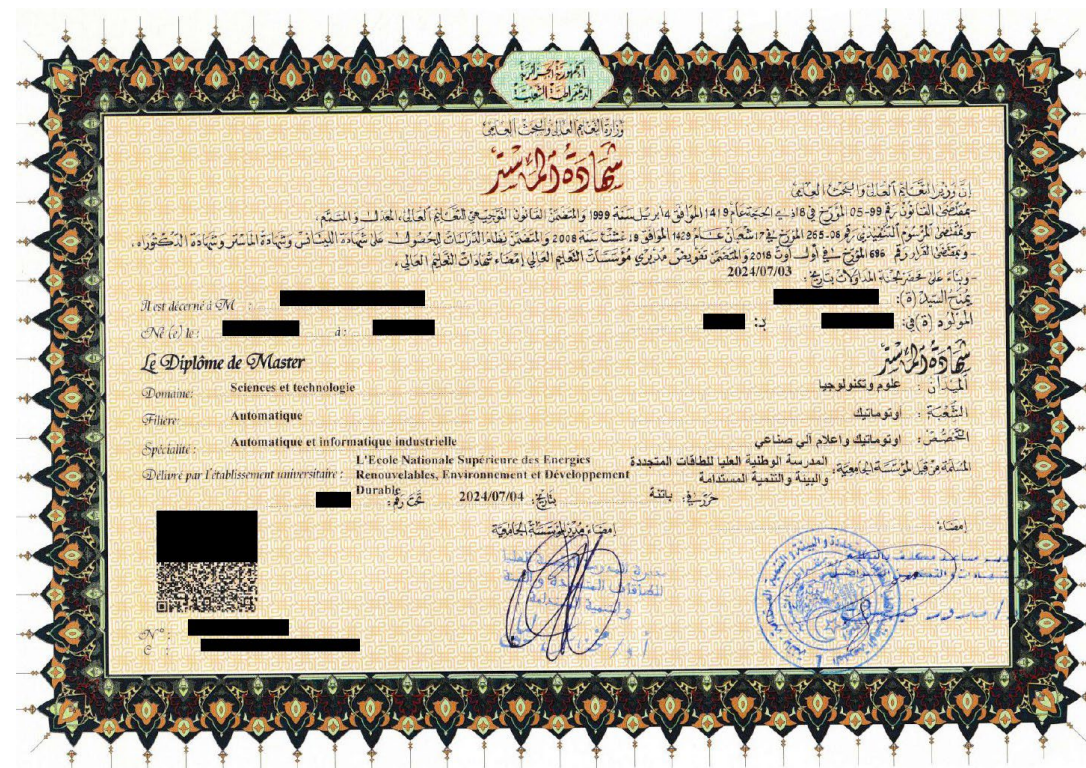
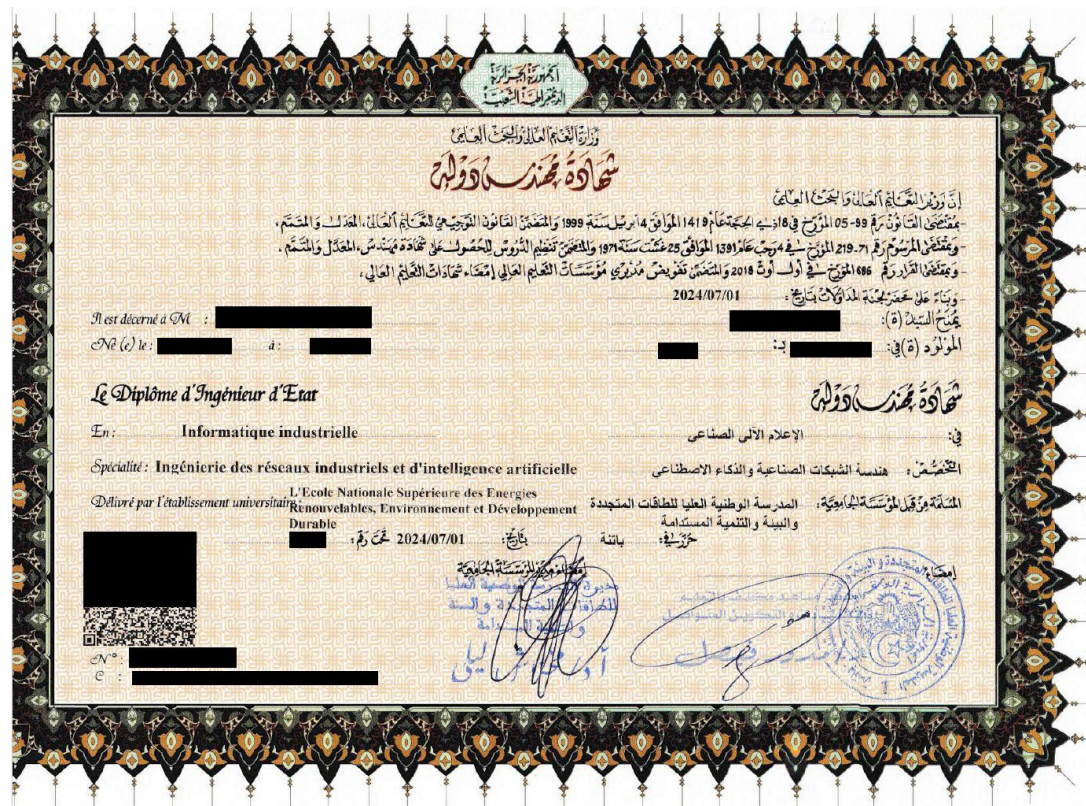


Bac+5 ≠ Master

- Classic system Bac+5 degrees granted access to *Magister*
- With LMD these did not automatically get *Master* status
- Since **2011** students enrolled in Architecture and State Engineering programs, and since **2017** students enrolled in Veterinary Medicine programs, may elect to complete 200 hours of additional coursework to earn a concurrent master's degree



Bac+5 and Master Sample



Switch to English



Algeria to Replace French Language with English at its Universities

10:17-3 July 2023 AD 15 - Thul-Hijjah 1444 AH

Algerian authorities have decided to replace the French language with English at universities, starting the new academic year in September.



AFRICA • ALGERIA

Algeria seeks to sideline French in favor of English

Successive educational reforms in Algeria have led to a reduction in classroom hours devoted to French in both elementary and middle school. Starting in the 2025 academic year, French will also be dropped in favor of English at medical schools.

By Simon Roger and Hamid Nasri

Published on September 30, 2025, at 12:44 am (Paris), updated on September 30, 2025, at 10:27 am · 4 min read · Lire en français

University World News

Africa Edition



tech/AI Commentary InDepth HE Jobs Partnerships Search About

ALGERIA

Algeria drops French, adopts English as university language



Wagdy Sawahel 17 April 2025

[Share](#) [Post](#) [Share 157](#)

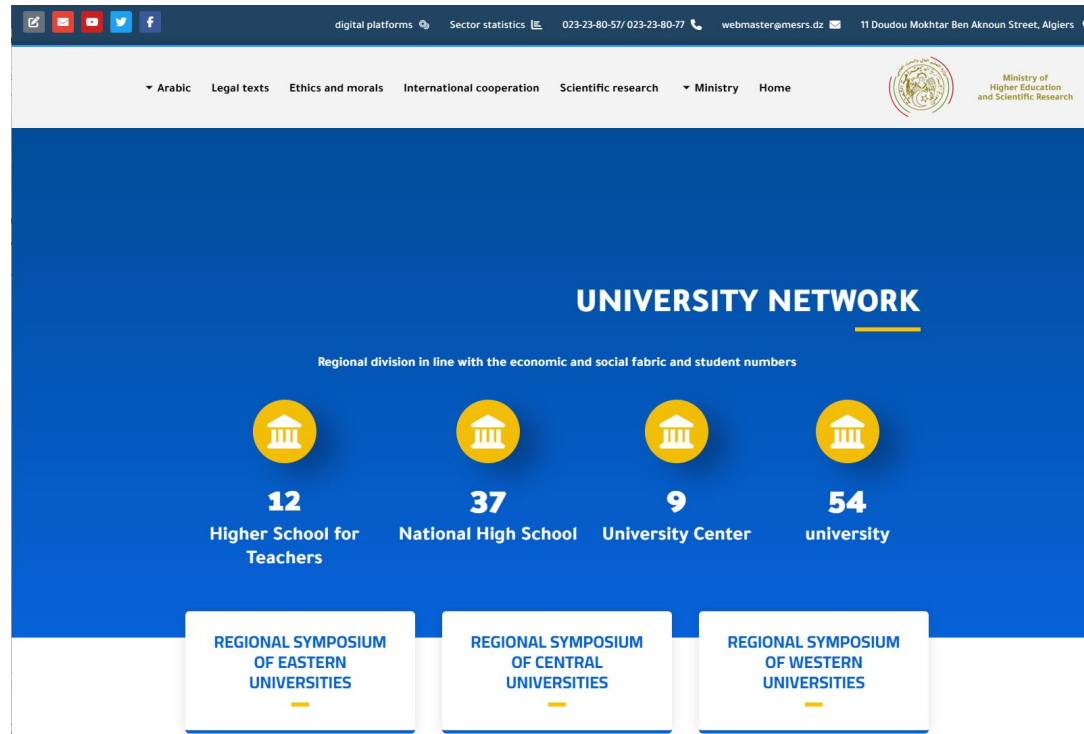
The Algerian Ministry of Higher Education and Scientific Research has decided to replace French with English at universities, starting in September when the new academic year begins.

The ministry's move was outlined in a **directive** at the beginning of April, instructing all public universities to begin transitioning first-year medical and scientific courses entirely to English, starting from the next academic year (September 2025).



The Association for International
Credential Evaluation Professionals®

Higher Education Oversight



- Ministry of Higher Education and Scientific Research
Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique (MESRS)
وزارة التعليم العالي و البحث العلمي
- List of recognized Higher Education Institutions:
<https://www.mesrs.dz/index.php/reseau-universitaire-ar/>



View this page in Arabic and translate...
English and French versions are incomplete

Private Higher Education Oversight

- First PHEIs allowed in 1999
 - First authorization of PHEI to open in 2014
- Limited to bac+1-5 (Licence, Master, Ingénieur)
 - Medical programs are forbidden
- Approval is *programmatic*
- Program lists are published annually
 - Archived lists 2009-2025
<https://www.ummto.dz/vrp/vrp-circulaires-et-moyennes/>



International Cooperation and Special Case HEIs

- NOT included in MESRS HEI lists or circulars
- On separate university cooperation page of MESRS
 - <https://www.mesrs.dz/index.php/programmes-de-cooperation-universitaires-et-de-recherche-ar/>
- Typically established by law
 - May search laws at <https://www.joradp.dz/HFR/Index.htm>
 - Official Gazettes in French and Arabic



Verification

- National Portal for Reporting Theses
Portail National de Signalement des Thèses

البوابة الوطنية للإشعار عن الأطروحات

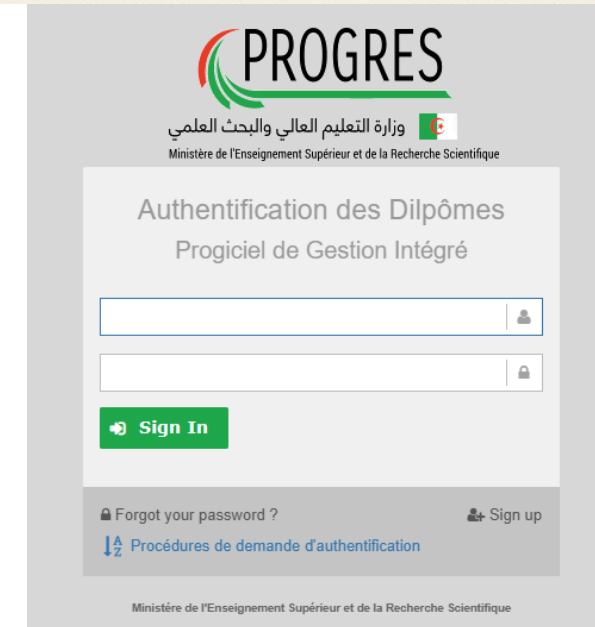
<https://www.pnst.cerist.dz/index.php>

- MESRS Authentication Platform

MESRS plateforme d'authentification

وزارة التعليم العالي و البحث العلمي أرضية المصادقة

<https://progres.mesrs.dz/webauthentication/pages/procedure/procedures.xhtml>



References

- Ministry of National Education
<https://www.education.gov.dz/>
- Ministry of Higher Education and Scientific Research
<https://www.mesrs.dz/>
- Ministry of Vocational Training and Education
<https://mfp.gov.dz/>
- UNESCO TVET Country Profile – Algeria
<https://unevoc.unesco.org/home/Dynamic+TVET+Country+Profiles/country=DZA>
- Secretariat General of the Government – Official Journal
<https://www.joradp.dz/>
- Scholaro Database
<https://www.scholaro.com/db/Countries/Algeria/Education-System>



Glossary

- Primary Education / *Enseignement Primaire* / التعليم الابتدائي
- Primary Schools / *Écoles primaires* / المدارس الابتدائية
- Middle Education / *Enseignement Moyen* / التعليم المتوسط
- Middle School / *Collèges* / التعليم المتوسط
- Secondary Education / *Enseignement Secondaire* / التعليم الثانوي
- Common Core / *Tronc commun* / جذع مشترك
- High Schools / *Lycées* / الثانويات
- Baccalaureate of Secondary Education / *Baccalauréat de l'Enseignement Secondaire* / بكالوريا التعليم الثانوي
- Technical Baccalaureate / *Baccalauréat de Technicien* / بكالوريا التعليم الثانوي (التكنولوجي)
- Licentiate / *Licence* / ليسانس
- Engineering Diploma / *Diplôme d'Ingénieur* / شهادة مهندس
- Master / *Master ou Magister* / الماستر
- Doctorate / *Doctorat* / الدكتوراه
- Higher Teachers' School / *École Normale Supérieure* / المدرسة العليا للأساتذة
- Teacher of Primary Education Diploma / *Diplôme de Professeur d'Enseignement Primaire* / شهادة أستاذ التعليم الابتدائي
- Teacher of Middle Education Diploma / *Diplôme de Professeur d'Enseignement Moyen* / شهادة أستاذ التعليم المتوسط
- Teacher of Secondary Education Diploma / *Diplôme de Professeur d'Enseignement Secondaire* / شهادة أستاذ التعليم الثانوي

Addressing the Challenges in Assessing Credentials from Libya



Samir Gabro, Senior Credential Evaluator, Swedish Council For Higher Education - Swedish ENIC-NARIC, samir.gabro@uhr.se

Thursday 2025-10-23

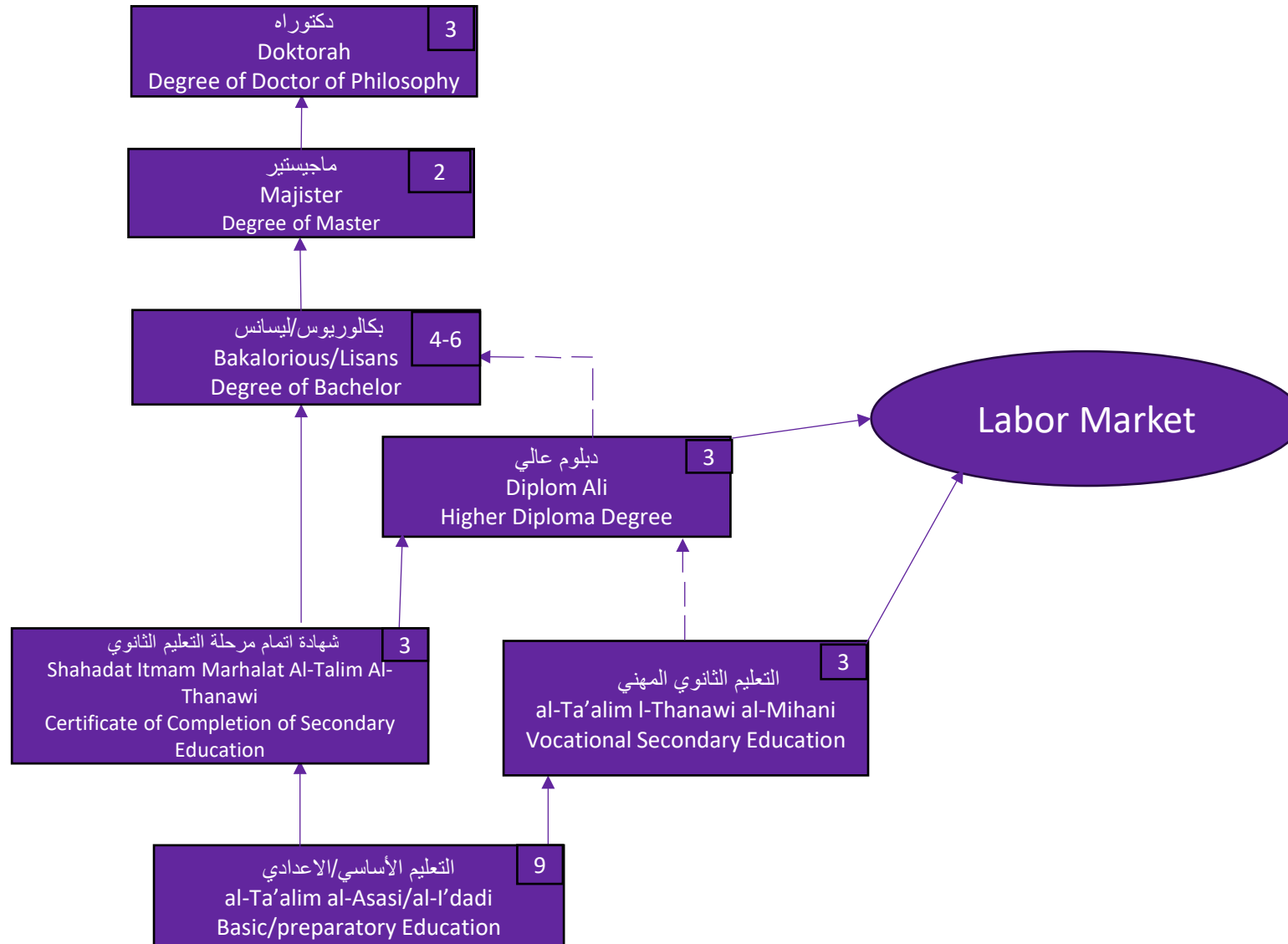
The Association for International Credential Evaluation Professionals (TAICEP)

State of Libya

- **Capital:** Tripoli
 - **Population:** 7,3 million
 - **Languages:** Arabic (official), Berber/Tamazight, Domari, Tedaga (minority languages). Italian, English and French (foreign languages).
 - **Historical Overview of Libya:**
 - **Ottoman Rule (1551–1911):** Libya was part of the Ottoman Empire, divided into Tripolitania in the west and Cyrenaica in the east.
 - **Italian Colonization (1911–1943):** Italy established colonial rule over Libya, forming Italian Libya.
 - **Independence & Monarchy (1951–1969):** Libya gained independence in 1951 as the Kingdom of Libya under King Idris I.
 - **Gaddafi Era (1969–2011):** Muammar Gaddafi seized power in a coup in 1969 and ruled until 2011.
 - **Uprising & Arab Spring (2011):** Protests began in February 2011, leading to the fall of Gaddafi.
 - **Collapse of Central Authority (2011–2014):** Transitional governments struggled to establish control.
 - **Political Fragmentation (2014–2020):** Two rival governments emerged:
 - **Government of National Unity (GNU)** in Tripoli, led by Prime Minister Abdul Hamid Dbeibah.
 - **Government of National Stability (GNS)** in Benghazi, backed by the House of Representatives (HoR) and led by Osama Hammad.
- These two administrations continue to operate independently, each claiming legitimacy.
- **Peace Efforts:** Multiple UN-led peace initiatives and attempts at elections have failed to unify the country, with rival governments continuing to function in parallel.



The Education System in Libya



Secondary Education

Certificate of Completion of Secondary Education, 2010

الجمهورية العربية السورية - وزارة التربية والتعليم
الهيئة العامة للتعليم
إدارة الامتحانات

استمارة نجاح طالب بشهادة
إتمام مرحلة التعليم الثانوي لشعبة علوم الحياة

اسم الطالب بالكامل: []
اسم الأم: []
تاريخ الميلاد: 19 []
الجنسية: []
الديانة: []
المدرسة: []
المنطقة: []

القسم: علمي

الطالب المذكور أعلاه امتحن في الدور الأول للعام الدراسي 2009 / 2010 وحصل على الدرجات الآتية:

مادة الدراسة	النهاية الكبرى	النهاية الصغرى	أعمال السنة	الامتحان النهائي	الاجمعي
الأحياء والفيزياء والطب	80	48	86	113	
علم المختبرات	80	37	54	21	
الكيمياء التحليلية	80	28	83	61	
الكيمياء الحيوية	80	10	35	54	
الكيمياء الصناعية	80	20	43	63	
علم الأحياء	80	23	37	80	
أساسيات تركيب الجسم ووظائفه	80	24	32	86	
اللغة الإنجليزية	160	94	96	124	882
اللغة العربية	120	48	73	97	76.03 %
التربية الإسلامية	80	32	21	53	جيد جداً
الحاسوب	80	32	24	35	ناجح

المجموع العام: 882

النسبة: 76.03 %

التقدير: جيد جداً

نتيجة الطالب: ناجح

استخرجت بيانات هذه الاستمارة من واقع البيانات المسجلة في الحاسب الآلي وفورنت بالاصل في سجلات الإدارة وتعد وثيقة رسمية تستخدم فيما يخصه القانون وسجلت تحت رقم []

رقم جلوس الطالب: []
التاريخ: 18 رجب 1378 و.ر.
الموافق: 30 أيلول 2010 م

رئيس قسم الوثائق: []
مدير إدارة الامتحانات: []

ملاحظة: كل كشط أو تغيير في هذه الاستمارة يبطلها.

Certificate of Completion of Secondary Education, 2023

دولة ليبيا - وزارة التربية والتعليم
المركز الوطني للامتحانات
شهادة إتمام مرحلة التعليم الثانوي
استمارة نجاح طالب

اسم الطالب: []
اسم الأم: []
تاريخ الميلاد: []
الديانة: []
المدرسة: []
المنطقة: []

القسم: علمي

الطالب المذكور أعلاه امتحن في الدور الأول للعام الدراسي 2022/2023 وحصل على الدرجات التالية:

المادة	النهاية الكبرى	النهاية الصغرى	أعمال السنة	الامتحان النهائي	المجموع
التربية الإسلامية	80	40	22	52	74
اللغة العربية	160	80	44	89	133
اللغة الإنجليزية	160	80	44	103	147
تقنية المعلومات	80	40	23	47	70
رياضيات	200	100	53	110	163
الإحصاء	80	40	21	47	68
الفيزياء	200	100	54	105	159
الكيمياء	160	80	43	98	141
الأحياء	160	80	43	99	142

المجموع العام: 1280 / 1097
النسبة: 85.70 %
التقدير: ممتاز
نتيجة الطالب: ناجح

رقم الجلوس: []

استخرجت هذه الاستمارة من واقع البيانات المسجلة في الحاسب الآلي والمعتمدة بسجلات المركز وبعد هذه الاستمارة وثيقة رسمية تستخدم فيما يخصه القانون وسجلت تحت رقم []

بالإمكان قراءة الرمز
المشفّر للوصول
إلى موقع التحقق من
صحة البيانات

أ. السيد أحمد مسعود
مدير عام المركز الوطني للامتحانات

تاريخ الاعتماد: 7 برم 1445 هـ
الموافق: 25 برم 2023 م
تاريخ الإصدار: 13 أغسطس 2023 م

ملاحظة: كل كشط أو تغيير في هذه الاستمارة يبطلها.

Vocational Education

Higher Diploma, 2009
Higher Institute of Comprehensive Professions in Zawiya

الدرجة هي الشاري واعتباره
بمصر التطور والتقدم ..

المعرفة حق طبيعي
لكل إنسان

الجامعة العربية للدراسات والبحوث
المعهد العالي للمهن الشاملة بالزاوية

التاريخ : 13-10-2009
الموافق : 20-10-2009

رقم الشاري

إفاداة زكري

تفيد إدارة المعهد بأن الطالب / [] ولقبه []
رقم القيد [] (تاريخ ومكان الميلاد / [] وجنسيته []
قد أنهى جميع متطلبات الدراسة وتحصل على شهادة الدبلوم العالي
في مجال **هندسة الإنشاءات** بتقدير عام (مقبول) ومعدل عام (63.28 %)
خلال فصل الصيف 2008/2009 ف.

أعطيت له هذه الإفادة لاستعمالها فيما يخصه القانون

أ.م محمود خليفة المتخصص
مدير مكتب التسجيل والدراسة والامتحانات المكلف

أ.م محمود صالح شينة
مدير عام المعهد

الجامعة العربية للدراسات والبحوث
المعهد العالي للمهن الشاملة بالزاوية

الجامعة العربية للدراسات والبحوث
المعهد العالي للمهن الشاملة بالزاوية

01/04

(023) 7628860 (023) 7623100 - 7628859 - 7623999

Higher Diploma, 2017
Higher Institute of Science and Technology Tarhuna

STATE OF LIBYA

MINISTRY OF TECHNICAL & VOCATIONAL EDUCATION
ADMINISTRATION OF HIGHER TECHNICAL INSTITUTES
HIGHER INSTITUTE OF SCIENCE
AND TECHNOLOGY TARRHUNA

دولة ليبيا
وزارة التعليم التقني والفني
إدارة المعاهد التقنية العليا
المعهد العالي للعلوم والتقنية - تهرونة

إفادة تخرج GRADUATION STATEMENT

التاريخ: 2021-11-11

رقم التسجيل: [REDACTED]

تفديكم إدارة المعهد العالي للعلوم والتقنية - تهرونة

بأن الطالب/ [REDACTED]

اللقب/ [REDACTED]

رقم القيد/ [REDACTED]

سنة الميلاد/ [REDACTED]

الجنسية/ [REDACTED]

هو أحد خريجي المعهد وقد تحصل على شهادة الدبلوم العالي في تخصص تقنية معلومات

شعبة/ تطوير برمجيات 2

للتصل الدراسي (الخريف 2017/2016) بمعدل (61.68 %) وتقدير عام (مقبول)
أعدت هذه الإفادة بعد الإطلاع على الملف العلمي للطالب

أعطيت له بناءً على طلبه لإستعمالها في الأغراض المسموح بها قانوناً

* * *

مدير عام المعهد
د. عياد الجوهري الواعز

مستلم التقييم والدراسة والامتحانات
أ. أيمن صالح الدوحالي

رئيس قسم الامتحانات
أ. إبراهيم محمد صديبة

يُكشط أو تغيير في هذه الإفادة يلغونها ولا يعتد الا بالأصل

☎ (+218) 511 8 11 11

7620053 - 53 7623504
E-mail: [REDACTED]

الطريق / ليبيا / طرابلس
Tarrhuna - Libya / Shushara Road

Academic Education

Bakalorious (Degree of Bachelor), 2022
University of Tripoli (formerly Al-Fateh University)



Lisans (Degree of Bachelor), 2004
University of Garyounis (now known as University of Benghazi)



Majister (Degree of Master), 2017
The Libyan Academy (formerly Academy of Graduate Studies)



Teacher Programs in Libya

Teacher Diploma, Diplom Moalemin (دبلوم معلمين) at teaching institutions

- **Introduced:** First established in 1986.
- **Old System:** 5 years of post-preparatory education, based on 9 years of schooling (3+2).
- **New System:** 2 years of post-secondary education, based on 12 years of schooling.
- These institutions are being phased out, with most teacher education now integrated into the higher education system.
- The Swedish ENIC-NARIC assesses this foreign qualification as **comparable to a Swedish Higher Vocational Education Diploma**.

Degree of Bachelor, Bakalوريوس/Lisans (بكالوريوس/ليسانس) at University level:

- **General Teaching Programs:** Four-year teacher training programs offered by Faculties of Education at Libyan universities. Example: Bachelor of Arts and Education.
- **Specialized Teaching Programs:** Four-year subject-specific teacher training programs offered also the Faculties of Education at Libyan universities. Example: Bachelor of Arts and Education in English.
- ❖ **Additional Teaching Qualifications:** One-year Diploma of Teacher Qualification (4+1 model). Example: Degree of Bachelor in Chemistry + One-year Diploma of Teacher Qualification → Chemistry's teacher.



Current Challenges and Changes in Higher Education

- The rapid increase in universities and private institutions, some lacking proper accreditation, raises concerns about diploma mills and unrecognized programs.
- Many institutions don't have functioning websites or digital registries.
- Due to ongoing instability and weak verification systems, there is a high risk of forged documents.
- Numerous new universities and programs have emerged without consistent quality assurance, leading to variation in academic standards.
- Credential verification can take 3 to 6 months, as most institutions still rely on paper-based systems.



Accreditation and Quality Assurance in Higher Education

- The Libyan National Center for Quality Assurance and Accreditation (QAA): <https://qaa.ly/>
- Accredited Higher Education Institutions in 2010 (prior to the fall of Gaddafi's regime): <https://web.archive.org/web/20100306044555/http://www.qaa.ly:80/>
- Accredited Higher Education Institutions in December 2011 (after the fall of Gaddafi's regime): <https://web.archive.org/web/20111219144701/http://www.qaa.ly/>
- Accredited Higher Education Institutions in 2016 <https://web.archive.org/web/20160310030911/http://www.qaa.ly/index.php/home/details/organizations/20#>
- Accredited universities in 2020: <https://web.archive.org/web/20201027183434/https://qaa.ly/%D8%A7%D9%84%D9%85%D8%A4%D8%B3%D8%B3%D8%A7%D8%AA-%D8%A7%D9%84%D9%85%D8%B9%D8%AA%D9%85%D8%AF%D8%A9/>
- Accredited public universities (current list): [المؤسسات الحكومية المعترف بها – المركز الوطني لضمان جودة وإعتماد المؤسسات التعليمية والتدريبية](#)
- Accredited Higher Institutes (vocational/technical level): [المعاهد العليا الحكومية – المركز الوطني لضمان جودة وإعتماد المؤسسات التعليمية والتدريبية](#)
- Ministry of Higher Education and Scientific Research: https://mhesr.gov.ly/?page_id=126



Accreditation and Quality Assurance in Higher Education

Examples of renamed Universities in Libya due to the fall of Gaddafi's regime in 2011:

- **Al Fateh University → University of Tripoli**

Located in Tripoli, the university was one of the most prominent universities under Gaddafi. It was renamed to remove associations with his regime. Al Fateh means the opener and was a nickname of Muammar Gaddafi refers to the Al-Fateh Revolution.

- **Garyounis University → University of Benghazi**

Located in Benghazi, the university was renamed to reflect its geographic location and to distance itself from the Gaddafi-era naming. Garyounis was the name of a Basic People's Congress administrative division.

- **Seventh of April University → University of Zawia**

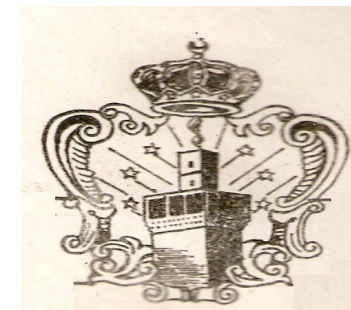
Located in Al-Zawia, the university was renamed to erase the negative memory associated with the date. On April 7, the Gaddafi regime carried out public executions of university students accused of anti-regime activities.

- **Nasser Nations University → Azzaytuna University**

Located in Tarhounah, the university was renamed because the original name referred to countries or political movements influenced by Nasserism, the ideology of Gamal Abdel Nasser. Muammar Gaddafi himself was heavily influenced by Nasserism.

- **Nasser University → Elmergib University**

Located in Al-Khoms, the university was renamed for similar reasons, distancing itself from political symbolism tied to Nasserism.



University of Libya
1955-1976



Al-Fateh University
1976-2011



University of Tripoli
2011-present

Case study

Bani Waleed University was established in 2016. Prior to its establishment as an independent institution, it operated as a branch affiliated with Sirte University, Misurata University, and Azzaytuna University.

Ministry of Education
Bani Waleed University

وزارة التعليم
جامعة بني وليد

التاريخ: 2019/09/19
الإشارة: [redacted]

إفادة تخرج

تفيد كلية الهندسة - جامعة بني وليد - بأن الطالب :
[redacted]

الجنسية : [redacted] مكن وتاريخ الميلاد : [redacted]
رقم القيد : [redacted] صفة القيد : منتظم

قد استكمل دراسته الجامعية وتحصل على درجة الإجازة التخصصية - البكالوريوس
القسم : هندسة النفط والغاز خلال الفصل الدراسي : خريف 2018 - 2019
المعدل العام : 74.01% التقدير العام : جيد فقط

تم اصدار هذه الإفادة مرفقة بكشف الدرجات طبقا للمتطلبات القانونية

يعتمد،
أ.د. إبراهيم محمد الحاج
عميد الكلية

أ. معمر مصباح محمد
مسجل الكلية

صحت بتاريخ: 2019/09/19
ملاحظة: أي خطأ أو تعديل أو تغيير يلغي هذه الإفادة
2019.09.19 01:10:35 م

هاتف فاكس 0535221185-0535221193 البريد الإلكتروني info@bwu.edu.ly الموقع الإلكتروني bwu.edu.ly

Den 2023-07-29 07:09:02 skrev info@qaa.ly (info@qaa.ly):
Dear Sir/Madam

Bani Waleed University was established in 2016 to include a number of colleges located in the city of Bani Waleed, which were previously affiliated with Sirte University, Misurata University, and Azzaytuna University.

Regarding your inquiry about [redacted], registered under ID number [redacted], a graduate of the Petroleum and Gas Engineering Department at Bani Waleed University for the Fall 2018-2019 semester. The student started his studies at the College of Engineering when it was affiliated with Azzaytuna University and graduated from the College of Engineering when it became affiliated with Bani Waleed University.

After contacting both Azzaytuna University and Bani Waleed University to verify the student's documents, we confirm that all his documents are valid.

Best regards

Dr. Abdalla Abdjalell
General Manager of
NCQAAETI - Libya

Bani Waleed University was then added to the list of accredited universities on Libyan MoHESR: https://mhesr.gov.ly/?page_id=126

Unaccredited Libyan Higher Education Institutions (Diploma mills)

Al-Shoumoukh University



Tripoli Arab Private University



Spotting Fake Documents and Verifying Credentials

FAKE DOCUMENT NOTATIONS

Spotting Fake Documents and Verifying Credentials

FAKE DOCUMENT NOTATIONS

Spotting Fake Documents and Verifying Credentials

Verification Strategies

- Contacting institutions directly: If possible, reach out to Libyan universities for confirmation.
- Using TAICEP network: Collaborate with credential evaluation experts across the world.
- Cross-referencing with known templates: Compare with verified samples from previous cases.
- Checking accreditation status: Use Libyan government (e.g., QAA, MoHESR) or international databases to confirm institutional legitimacy.
- Language and terminology checks: Ensure Arabic terms and formatting match official standards.

Challenges Specific to Libya

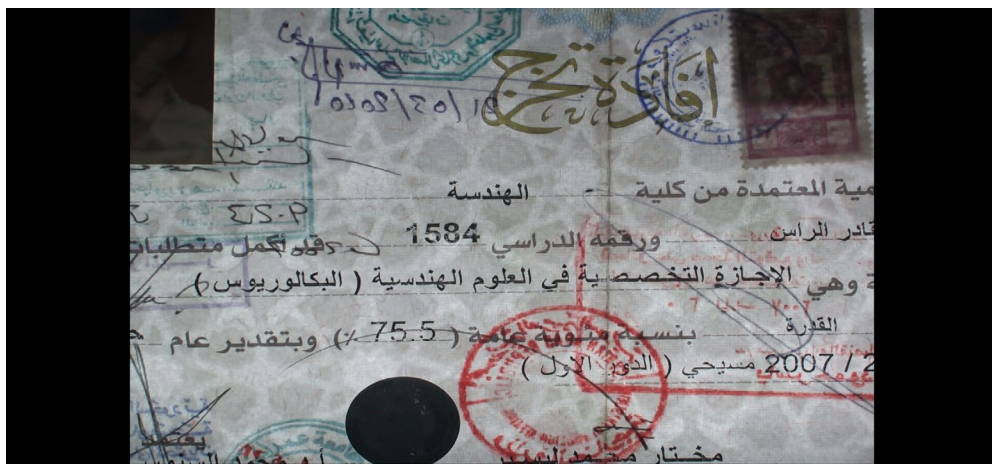
- Limited digital infrastructure for verification.
- Political and administrative fragmentation (e.g., east vs. west authorities).
- The instability increases the risk of forged documents.

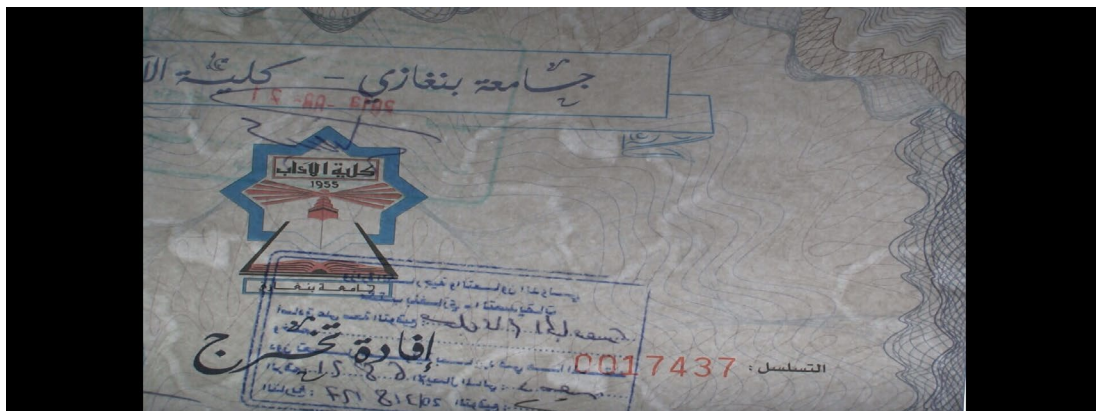
Best Practices

- Always request original documents and certified translations.
- Maintain a database of verified institutions and document templates.
- Collaborate with regional experts and embassies when needed.
- Document all verification steps for transparency.



Security features (Omar Almukhtar University)





Opportunities and Recommendations

- Libya has joined the Unified Arab Blockchain-based Certificate Authentication System, led by ALECSO, to combat certificate forgery and improve verification reliability.
- The Libyan National Center for Quality Assurance and Accreditation continues its efforts to establish a unified national approach to accreditation.
- Contact Libya's Ministry of Higher Education and Scientific Research or the National Center for Quality Assurance whenever possible.
- Use background papers: Accept alternative documentation when official records are unavailable or unverifiable.

University World News

Africa Edition

Global Africa Asia SDGs Edtech/AI Commentary InDepth HEJobs Partnerships Search About

Join us on **Facebook**
Follow us on **Twitter**

Related Links

NIGERIA-BENIN
Concern over Nigerian students who get fake degrees in Benin

NIGERIA
Committee is probing degree mills and measures to stop them

Featured Employers

 Mohamed bin Zayed
University of
Artificial Intelligence

LIBYA

Qualification authentication system to combat fake degrees

Wagdy Sawahel 27 February 2024

[Share](#) [Post](#) [Data 0](#)

Libya has joined the Unified Arab System for Blockchain-based Certificate Authentication, which helps higher education institutions and university students verify the authenticity of their official documents.

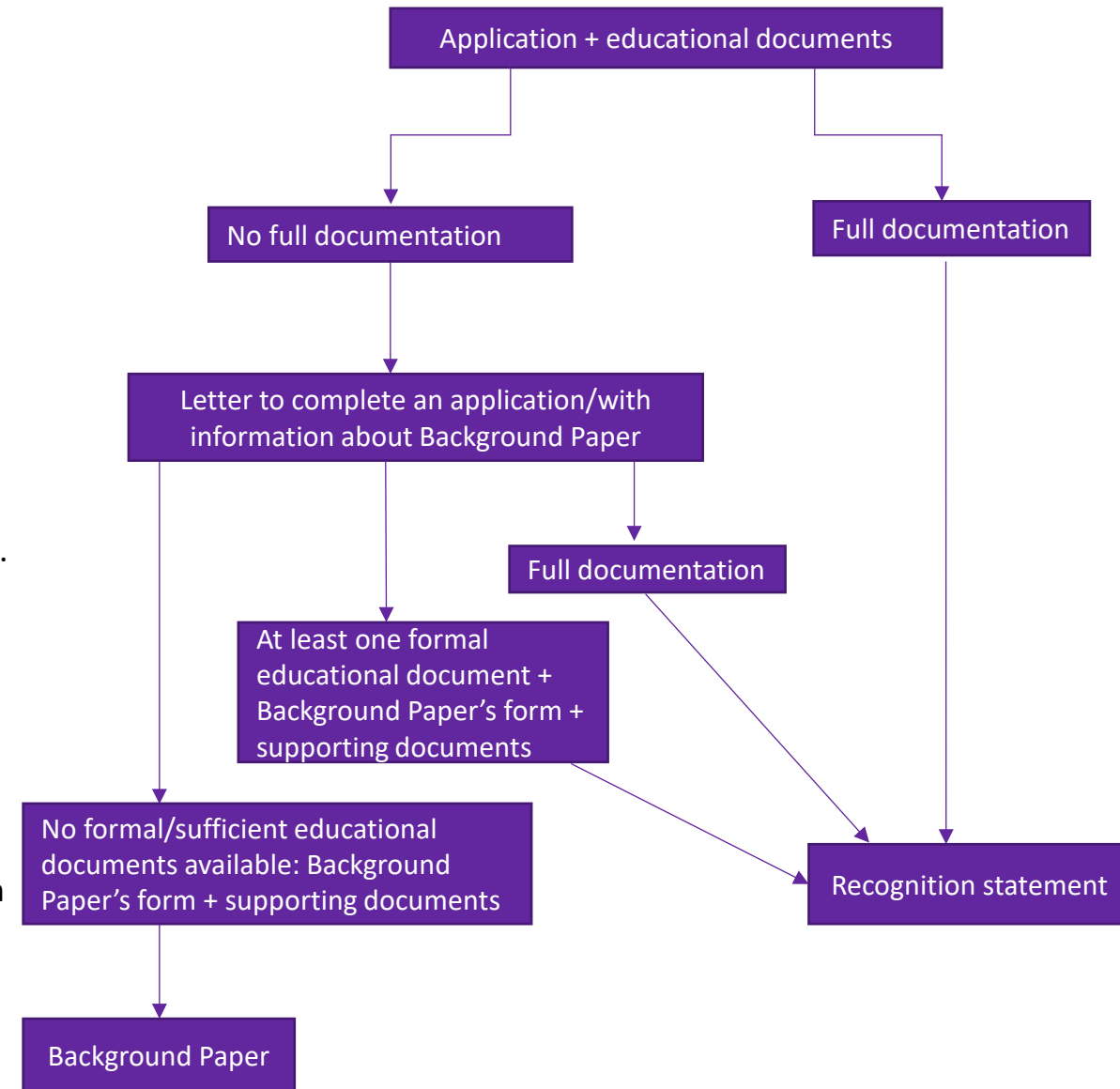
This was announced by Jamal Al-Fardag, the academic adviser to Libya's Ministry of Higher Education and Scientific Research, according to a **media statement** posted on the ministry's official Facebook page in February.

Libya became the fourth country after Algeria, Egypt and Tunisia to join a pilot project of the Unified Arab System for Blockchain-based Certificate Authentication launched by the Arab League Educational, Cultural and Scientific Organization (ALECSO) in Tunisia.

Background Paper

- ENIC-NARIC Sweden evaluates foreign education that has led to a qualification and is documented with a degree certificate and transcript.
- When applicants, from specific countries, lack documents from parts or all their higher or post-secondary (vocational) education, they may apply for background paper instead of a recognition statement.
- Applicants need to fill information in certain [form](#) and submit it with other supporting documents, e.g., courses grades, parts of transcripts, student ID, degree project, yearbook, certificate from employers, certificate from unions, etc.
- The background paper bases on the information provided by applicants, the knowledge of ENIC-NARIC Sweden and reference material on education from the country of study.
- A background paper is not the same as a recognition statement, where ENIC-NARIC Sweden has also checked the authenticity of the study documentation.
- Good reasons for why applicants can't obtain education documents. This could be for example because they are refugees or that they completed their education in a country at war.

- What is the reason to why you do not have all your formal documentation?
- Have you tried to obtain your formal documentation?
- Describe how you have tried to obtain your formal documentation. If no, describe why you have not tried.



Recognition statement

ENIC-NARIC Sweden has two possible alternatives:

- At least one of the two formal educational documents available confirms that the applicant has completed an education.
- A completed background paper form along with supporting documents.
- Previously completed files may provide sufficient information to issue a recognition statement.

→ Recognition statement

Utlåtande över utländsk utbildning

Reg.nr: 322- [redacted]



Bedömning mot svensk högskoleutbildning
Utbildningen motsvarar kandidatexamen.

Utländsk utbildning:
Examen: "Idjaza"
Lärosäte: Al-Furat University, Faculty of Education, filial i Raqqqa, Syrien
Längd: 4 år Exmensår: 2010 Exmensbevis utfärdat år: 2011

Utbildningen förbereder för yrkesverksamhet som lärare. Utbildningen är primärt inriktad mot undervisning i de lägre årskurserna i det allmänna skolväsendet i utbildningslandet.

Utlåtandet är ingen legitimation, men kan exempelvis ligga till grund för tidsbegränsad anställning i skolan. Förskollärare och lärare är reglerade yrken i Sverige och Skolverket är den behöriga myndigheten som utfärdar legitimation.

[redacted]
2020-01-30



Universitets- och
högskolerådet

Originaldokumentet är digitalt certifierat av Universitets- och högskolerådet (UHR) som är Sveriges ENIC-NARIC-kontor.
Besök uhr.se/bedomning för information eller kontakta UHR för verifikation av dokumentets äkthet.

Background Paper

- No formal or sufficient educational documents available.
- A completed background paper form is required.
- The applicant's form must credibly demonstrate that the education has been completed, supported by relevant documentation.
- Extensive knowledge of the country and a large number of previously issued recognition statements support the evaluation.

→ Background paper

- ❖ The assessment is based on the person's own information and certain supporting documents, as well as The Swedish Council's knowledge of the country's education system. The description is aimed to facilitate validation or assessment of real competence.

Beskrivning av utländsk utbildning



Reg.nr: 322-

Utländsk utbildning:
Utbildningsland: Irak
Examen på originalspråk (i översättning): "Bakalوريوس" (Degree of Bachelor)
Avslutad år: 2017
Lärosätets namn, stad, delstat: Al-Mustansiriyah University, Bagdad
Utbildningens huvudsakliga inriktning: Utbildningen förbereder för yrkesverksamhet som tandläkare i utbildningslandet.
Utbildningens nominella studietid: 5 år
Tillträdeskrav: Avslutad gymnasieutbildning eller motsvarande
Tillträde till vidare studier i utbildningslandet: Avancerad nivå
Yrkesbehörighet i utbildningslandet: Tandläkare
Övrigt: Detta dokument är ingen legitimation. Socialstyrelsen är den behöriga myndigheten som utfärdar legitimation för yrken inom hälso- och sjukvård.

Bedömning mot svensk högskoleutbildning
Utbildningen motsvarar kandidatexamen

Bedömningen baseras på personens egna uppgifter och vissa stöddokument, samt Universitets- och högskolerådets kunskap om landets utbildningssystem. Beskrivningen syftar till att underlätta validering eller bedömning av reell kompetens.

Stöddokument:
1. Iraqi Dental Association Certificate
2. Verifikationsbrev från Al-Mustansiriyah University

För ytterligare information, se baksidan.


2018-05-28



Universitets- och
högskolerådet

Universitets- och högskolerådet (UHR) är Sveriges ENIC-NARIC-kontor. För mer information, besök oss på www.uhr.se.
Kontakta gärna UHR för verifikation av dokumentets äkhet.

Case study 1

- One of the two available formal educational documents is a transcript.
- A completed background paper form, along with two supporting documents: a certificate from the employer and a certificate from the teaching union in Syria.
- The Swedish ENIC-NARIC has assessed 133 cases from University of Tripoli (formerly Al-Fateh University), including five cases related to the teacher training program.
- The applicant stated: "I left the document in Syria when I fled the country due to the war."

الجامعة العربية السورية الليبية الشعبية الاشتراكية
جامعة الفاتح - كلية التربية
ترب ١٣٩٩ / ١ / ١٣

الرقم : [redacted]
التاريخ : ١٣٩٥ / ١٠ / ١٠ م
الموافق : [redacted]

" شهادة "

الي من يحضر الامتحان

بعد التحية :

يشهد قسم اللغة الفرنسية بكلية التربية جامعة الفاتح بمراسل بان الطالب [redacted] قد درن المواد التالية خلال الفترة من بداية فصل الخريف للعام الجامعي ١٣٨٥ / ١٣٨٦ وحتى نهاية فصل الخريف للعام الجامعي ١٣٨٥ / ١٣٨٦ وعلم بان السنة الدراسية مقسمة الي فصلين دراسيين (فصل الخريف وفصل الربيع) وينتهي فصل الخريف ١٣٨٥ / ١٣٨٦ وتحتل علي درجة اللسان في الآداب والشريعة قسم اللغة الفرنسية بتقدير عام ١٠٠٠ جيد .

وتحتل علي كلف بعدد الوحدات والتقدير وتقييم التقدير التي تحصل عليه المعني خلال مدة دراسته بالكلية :

المادة	عدد الوحدات	التقدير	تقييم التقدير
لغوي (١)	٢	٢	٢
معامل اللغة	٢	٣	٣
سمعيات وصوريات (١)	٢	٢	٢
تأريخ تركيبية (١)	٢	١	٢
تعبير كتابي	٢	٢	٢
سمعيات وصوريات (٢)	٢	٢	٢
لغوي (٢)	٢	٢	٢
معامل اللغة (١)	٢	٢	٢
سمعيات وصوريات (٢)	٢	٢	٢
تأريخ تركيبية (٢)	٢	٢	٢
سمعيات وصوريات (٣)	٢	٢	٢
معامل اللغة	٢	٢	٢
سمعيات وصوريات (٤)	٢	٢	٢
تعبير كتابي (١)	٢	٢	٢
لغوي (٤)	٢	٢	٢

بشخص : [redacted]

Case study 2

- No formal or sufficient educational documents available.
- A completed background paper form, along with the following supporting documents: partial transcripts, student ID, and proof of attendance during the final year of study.
- The Swedish ENIC-NARIC has assessed 133 cases from University of Tripoli (formerly Al-Fateh University), including two cases related to the medical program.
- The applicant stated: "I have tried to obtain my documents by sending some people to contact the dean of the faculty to get copies of my results and diploma. I am still trying to contact the faculty, but it is a very dangerous situation as the faculty cannot know that I am behind any request of documents or information".

 **جامعة طرابلس**
كلية الطب
طرابلس - ليبيا

التاريخ: 2017/ 6 / 4 ميلادي
الموافق: / / 14 هجري
الرقم الاثري: /

«كشف نقد يرات»

تسود كلية الطب بجامعة طرابلس بأن الطالبة () وجنسيتها () ضمن طلابها المسجلين بالسنة الرابعة طب للعام الجامعي 2015/2014م تحت رقم قيد () بصفة قيد مستجدة وفيما يلي بيان بما درسته من مواد طيلة فترة دراستها بالكلية ونتائجها فيها :-

إعدادي طب 2009-2010			
السنة	علم الحيوان	نبات	كيمياء
السنة الأولى	100 درجة	100 درجة	100 درجة
التقدير	ممتاز	ممتاز	ممتاز
السنين	2010	2010	2010

السنة الأولى طب 2010-2011			
السنة	كيمياء حيوية	وقائع الأضداد	علم الأحياء
السنة الأولى	100 درجة	100 درجة	100 درجة
التقدير	ممتاز	ممتاز	ممتاز
السنين	2011	2011	2011

السنة الثانية طب 2012-2013			
السنة	كيمياء حيوية	وقائع الأضداد	علم الأحياء
السنة الأولى	200 درجة	200 درجة	150 درجة
التقدير	ممتاز	ممتاز	ممتاز
السنين	2013	2013	2013

السنة الثالثة طب 2013-2014			
السنة	علم الأدوية	علم الأمراض	علم الأحياء الدقيقة
السنة الأولى	300 درجة	300 درجة	200 درجة
التقدير	ممتاز	ممتاز	ممتاز
السنين	2014	2014	2014

السنة الرابعة طب 2014-2015			
السنة	النساء وتوليد	طب الأسرة والمجتمع	طب التشريحي والسموم
السنة الأولى	200 درجة	200 درجة	100 درجة
التقدير	ممتاز	ممتاز	ممتاز
السنين	2015	2015	2015

التقدير: ممتاز <= 85% جيد <= 75% مقبول <= 60% ضعيف <= 35% ضعيف جدا < 35%

أعطاها أعطي محمد الشويهدى
مكتب الكفاءة والامتيازات

رئيس المجلس الأعلى لدراسات والبحوث
الدراستة والبحوث

أي كشفا أو تغيير في محتوى هذا الكشف يفرضه ولا يثبت إلا بالأصل

www.fcm.com.ly +218 21 4625983 +218 21 4625960 P.O.Box 13628 Tripoli - Libya

 **جامعة طرابلس**
كلية الطب
طرابلس - ليبيا

التاريخ: 2017/ 10 / 14 ميلادي
الموافق: / / 14 هجري
الرقم الاثري: /

شهادة تعريف وإثبات قيد

تشهد كلية الطب بجامعة طرابلس بأن الطالب ()
ضمن طلابها المسجلين بالسنة الخامسة طب للعام الجامعي 2015 . 2016 م تحت رقم قيد () بصفة قيد ()

علما بأن الطالب لا يزال مسجلا بالكلية للعام الجامعي 2016 . 2017

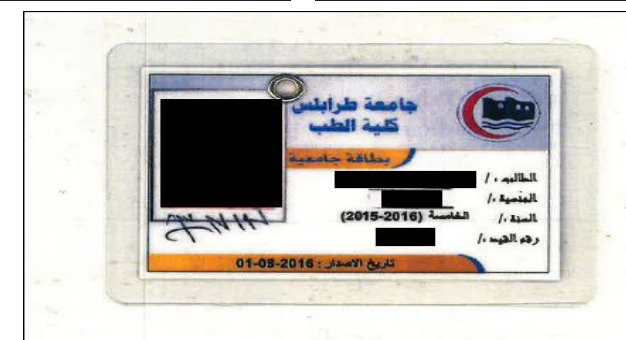
بناء على طلب منه هزت هذه الشهادة لتقديمها إلى من يهيمه الأمر لعاملته بمقتضاها.

أعده : نوري محمد الشويهدى
مكتب الكفاءة والامتيازات

أي شطب أو حذف أو أي تغيير في محتوى هذه الشهادة يفرضه ولا يثبت إلا بالأصل

I hereby authorize the Swedish Council for Higher Education (UHR) to contact the higher education institution and the responsible authority in the country in which I received my qualification

No





Swedish Council for
Higher Education



Thank you!

www.uhr.se/en

www.scholaro.com/presentations



TAICEP

The Association for International
Credential Evaluation Professionals®

Session Survey

Thank you for attending this session!

Please take a minute or two to complete the in-app survey for this session. It will appear just after the official ending time for this session.

Your feedback helps to make our future conferences stronger, and we appreciate it!

